

Nua va la Belgia?

Dus sondagis da l'opiniun dattan da patratgar

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **La Belgia: 32 545 km², 10 779 000 olmas, reginam independent dapi 1830, sut la dinastia da Saxonia-Coburg dapi 1831, sedia dal cussegl e da la cummissiun da l'Uniun europeica (UE) sco era dal quartier general da l'Alleanza atlantica. Tut quai descriva in stadi pitschen, ma che la cuminanza internaziunala renconuscha e respecta senza resalva.** Tiers vegn l'avantatg ch'ils dus linguatgs principals dal pajais vegnan chapids e duvrads er ordaifer ses cunfins. Il franzos è uffizial en las Naziuns unidas sco er en Frantscha, Svizra, Canada ed en passa in tozzel stadis africans. La Belgia fa part, cun ils Pajais bass ed il Suriname, da l'uniun linguistica «Nederlandse Taalunie» che tgira e promova il linguatg cuminaivel numnà per rumantsch «olandais» u «flam». Ma gist la convivenza da duas cuminanze linguistics en Belgia para da metter en dumonda sia existenza. Ils 10 da zercladur 2007 han elecziuns generalas renovà la chombra dals deputads (150 mandats). La partida cristiandemocrata flama d'Yves Leterme è vegnida la pli ferma cun 30 mandats; davart il crap da stgarpitsch, la refurma dal stadi, n'han ins fin ussa cuntanschi nagin accord da maiortad. Retg Albert ha nominà Leterme sco emprim minister e l'ha incumbensà da sbozzar in program da regenza, acceptabel per ina maiortad, areguard las sfidas economicas e socialas. Redacziuns da pressa, un-

figas da spetgar, han realisà dus sondagis da l'opiniun, in tar ils Flams e l'auter tar ils francofons. Ils resultats mussan che la convivenza da las duas gruppas etnicas en in stadi cuminaivel pudess svelter vegnir nunpussavla. Ma il problem è pli cumplitgà ch'i para.

Sa fenda il pajais?

La Belgia è ina federaziun basada sin ils intschess linguistics tradiziunals. La Flandra (passa 6 milliuns olmas) cumpiglia las tschintg provinzas flamas. La Vallonia (strusch 3,5 milliuns olmas) cumpiglia las tschintg provinzas francofonas; ina da questas, quella da Liège, posseda anc duas sdrimas germanofonas. Bruxelles/Brussel, chapitala bilinqua, ma cun clera maiortad francofona, furma il terz pajais federativ (passa 1 milliun olmas). «Il product naziunal brut è blier pli aut en Flandra ch'en Vallonia. Dentant n'è la differenza tranter las entradas betg uschè gronda, perquai che las compensaziuns socialas (dischoccupaziun, invaliditad, vegliadetgna euv.) favoriseschan cunzunt la Vallonia» (1). Quai è il coc da las pretensiuns flamas areguard la refurma dal stadi: «Ils Flams giavischan in'autonomia pli gronda, cunzunt la regionalisaziun da las taglias e da l'assicuranza sociala; quai na vulan ils Vallons betg conceder» (2). La Flandra vul pia sa liberar dal burdi finanziel vallon. Er ils Croats e Slovens avant ventg onns levan sa liberar dal burdi finanziel serb. En Belgia na ston

ins betg temair ina guerra civila sco quella da Jugoslavia, ma la brama flama da tagliar giu il liom federal beltg crescha. En zercladur 2008 ha «Het Laatste Nieuws», la principala gasetta flama dal di, realisà in sondagi davart ina tala eventualitad. Per l'emprima giada ha ina mesadad da Flams (49,7%) declerà da giavischar la fin da la Belgia; mo 45% levan ch'ella survivia. Sin quai ha «Le Soir», la principala gasetta francofona beltga dal di, realisà in sondagi davart la reacziun giavischavla sche la Belgia svaniss. 49% da las respostas, areguard ina tala eventualitad, han exprimì ina preferenza per l'annexiun a la Frantscha. Tut stat pia tar la conjunziun «sche». Sche Leterme, emprim minister nominà, Flam figl d'in Vallon e fan dal club da ballapè «Standard» da Liège/Vallonia, cuntanscha tuttina in cumpromiss cun la maiortad da la chombra, lura surviva la Belgia, almain ad interim. Ma i na dat nagina gronda partida politica beltga che rinnass Flams e francofons; ils politichers da las duas etnias enconuschan in l'auter perquai mal. Ils francofons n'emprandan betg gugent il flam, ils Flams emprandan adina pli pauc franzos ed adina dapli englais. Las differenzas n'èn betg be linguisticas, mabain era culturalas: «Ils Flams èn pli attachads al catolicissem ed a las isanzas e main inclinads a protestas radicalas; (...) ils Vallons èn tradiziunalmain lavurers decristianisads» (3). Sche Leterme na cuntanscha nagina cunvegna da

maiortad, sa la Flandra mintga moment surtir da la federaziun beltga. Vegn il reginam a fin 178 onns suenter sia naschientscha entusiasmada?

Problems da Bruxelles e da l'Europa

En ils davos ventg onns èn plis stadis europeics naschids u renaschids a moda democratica; la Flandra fiss mo in dapli. Avant strusch deschedotg onns èn tschintg pajais federativs tudestgs vegnids libramain commembers da la Germania federala; sumegliantamain atgass ina Vallonia francofona da tschintg provinzas s'unir libramain cun la republica franzosa. Acceptass questa ina tala uniun? La gasetta «La Voix du Nord» (Lille/Frantscha) ha realisà in sondagi en chaussa, a medem temp sco quel da «Le Soir». Resposta: 60% «gie». La classa politica franzosa acceptass segir; ella sa senta frustrada dapi che la Germania reunida suna la brunsina gronda amez l'UE, e pudess preschentar sco compensaziun l'annexiun da la patria da Georges Simenon (1903–1989), in autur ch'il public internaziunal reguarda a tutttavia sco Franzos – mort è l' dentant a Losanna. Ma tge succedess cun la citad libra da Bruxelles/Brussel? Er ina part da sia populaziun giavischass probablamain l'annexiun a la Frantscha. tant pli che la citad è situada damanai-vel dal cunfin vallon. Quai cuntraschess dentant a la vocaziun europeica da questa metropola bilingua, tant pli che Paris na respectass segir betg ils dretgs da

la minoritad flama. La Frantscha dat gia albiert a Strassburg a pliras instituziuns europeicas, e quai senza ch'ella avess merità quest privilegi: Igl era in'idea generusa da Winston Churchill (1874–1965) che lezza citad alsaziana duaja vegnir in lieu da sentupada e reconciliaziun tranter Frantscha e Germania; ma vairamain è la vegnida tuttafatg francofona e tolerescha strusch sia lingua tradiziunala tudestga. Tiers vegn ina curiositad da l'urden constituziunal beltg: Las instituziuns dal stadi federativ flama na residieschan betg là, mabain a Brussel, e quai cun la finamira declerada da sustegnair la minoritad flama da la citad. Ellas stuessan far midada en cas da separaziun, ma la Flandra na bandunass segir betg lezza cuminanza. In davos impediment ad ina Flandra independenta fiss l'opposiziun da la Gronda Britannia, Spagna e Rumenia, trais commembas da l'UE che teman in «nausch exempel» areguard la Scozia, il Pajais basc (Euskadi) e dus districts da Transilvania, Harghita e Mures, cun maiortad ungaraisa. Co va quai vinavant?

1) Serge Cordellier (ed.), *Le dictionnaire historique et géopolitique du 20e siècle. Ediziun tastgbla. Paris (La Découverte, ISBN 2-7071-4140-2) 2003, p. 268, chavazzin «Flamands et Wallons».*

2) Serge Cordellier (sco nota 1), p. 260, chavazzin «Fédéralisme (Belgique)».

3) Serge Cordellier (sco nota 1), p. 267, chavazzin «Flamands et Wallons».